

作為文化輸出的建築

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

巴塞爾已成為當代建築的中心之一，這裡的建築師將這座城市的名字帶到了世界各地。Jacques Herzog 和 Pierre de Meuron 均於 1950 年生於巴塞爾，1978 年在該市創辦了他們的事務所。他們於 2001 年獲得普利茲克建築獎，設計作品包括倫敦泰特現代美術館（Tate Modern）、北京奧運會國家體育場、漢堡易北愛樂音樂廳（Elbphilharmonie）以及香港 M+ 博物館。¹在巴塞爾本地，他們建造了 Schaulager、世界文化博物館（Museum der Kulturen）擴建部分、巴塞爾展覽中心（Messe Basel）新展廳、市立音樂廳（Stadtcasino）的翻修工程，以及如今主導城市天際線的兩座羅氏大樓。²

巴塞爾的其他事務所進一步鞏固了這一聲譽。由 Marcus Diener 創立、其子 Roger Diener 繼承的 Diener & Diener 在巴塞爾、柏林、阿姆斯特丹等地均有建築作品，而 Christ & Gantenbein 則設計了巴塞爾美術館（Kunstmuseum）的擴建部分以及蘇黎世瑞士國家博物館的擴建部分。³G 部分介紹過的諾華園區（Novartis Campus），將 Frank Gehry、Álvaro Siza、SANAA、安藤忠雄、Rafael Moneo 等人設計的建築帶到了聖約翰（St. Johann）街區。⁴由此，各大製藥集團將建築作為企業贊助的媒介，建築本身既是文化饋贈，同時也是廣告。

作為文化輸出的建築

建築在一個對軟實力至關重要的方面不同於收藏。博物館吸引遊客來到巴塞爾，而來自巴塞爾的建築師則將這座城市的文化輸出到其他地方。當一座香港博物館或一座漢堡音樂廳與一家巴塞爾事務所聯繫在一起時，這座城市便獲得了一種認可，與巴塞爾藝術展（Art Basel）在香港和邁阿密海灘的影響力相輔相成。這兩種輸出形式相互強化，因為二者都建立在巴塞爾作為一個品味挑剔、長期投資於品質之地的聲譽之上。

1 註釋

1. 關於 1978 年創立於巴塞爾、2001 年獲普利茲克獎的 Herzog & de Meuron 及其項目，包括 Tate Modern（2000 年）、北京國家體育場（2008 年）、Elbphilharmonie Hamburg（2017 年）和香港 M+（2021 年），參見該事務所的出版物。日期有待核實。
2. 關於 Herzog & de Meuron 設計的羅氏大樓 Bau 1 和 Bau 2，參見 G 部分第一章。有待核實。
3. 關於 Diener & Diener 以及 Christ & Gantenbein，包括蘇黎世瑞士國家博物館（Landesmuseum Zürich）擴建部分（2016 年），參見這兩家事務所的出版物。有待核實。
4. 關於諾華園區及其建築師，參見 G 部分第一章。有待核實。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/basel-architecture-as-cultural-export